II

(Actes non législatifs)

DÉCISIONS

DÉCISION (UE) 2021/1075 DU CONSEIL

du 21 juin 2021

modifiant la décision 2013/488/UE concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, et notamment son article 240, paragraphe 3,

vu la décision 2009/937/UE du Conseil du 1er décembre 2009 portant adoption de son règlement intérieur ([1]), et notamment son article 24,

considérant ce qui suit:

(1) L'appendice B de la décision 2013/488/UE du Conseil ([2]) contient un tableau d'équivalence des classifications de sécurité.

(2) L'appendice C de la décision 2013/488/UE contient une liste des autorités nationales de sécurité (ANS).

(3) La France a notifié au secrétariat général du Conseil les changements intervenus dans ses classifications de sécurité. Ces changements introduisent deux nouveaux marquage de classification avec effet au 1er juillet 2021: «TRÈS SECRET» et «SECRET». Les informations produites par la France avant le 1er juillet 2021 et classifiées «TRÈS SECRET DÉFENSE», «SECRET DÉFENSE» ou «CONFIDENTIEL DÉFENSE» devraient, respectivement, continuer à être traitées et protégées aux niveaux équivalents à «TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET», «SECRET UE/EU SECRET» ou «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL».

(4) En outre, l'Italie et la Slovénie ont notifié au secrétariat général du Conseil les changements intervenus concernant leurs ANS respectives.

(5) L'accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique ([3]) (ci-après dénommé «accord de retrait») a été conclu par l'Union par la décision (UE) 2020/135 du Conseil ([4]) et est entré en vigueur le 1er février 2020. La période de transition prévue à l'article 126 de l'accord de retrait, durant laquelle le droit de l'Union continuait d'être applicable au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (ci-après dénommé «Royaume-Uni») et sur son territoire conformément à l'article 127 de l'accord de retrait, a pris fin le 31 décembre 2020. Il convient donc de supprimer les références au Royaume-Uni, à ses classifications de sécurité et à ses ANS dans les appendices B et C de la décision 2013/488/UE, respectivement.

(6) Il convient dès lors de modifier la décision 2013/488/UE en conséquence,

([1]) JO L 325 du 11.12.2009, p. 35.
([2]) Décision 2013/488/UE du Conseil du 23 septembre 2013 concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne (JO L 274 du 15.10.2013, p. 1).
([3]) JO C 384 I du 12.11.2019, p. 1.
([4]) Décision (UE) 2020/135 du Conseil du 30 janvier 2020 relative à la conclusion de l'accord sur le retrait du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord de l'Union européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 29 du 31.1.2020, p. 1).

A ADOPTÉ LA PRÉSENTE DÉCISION:

Article premier

Les appendices B et C de la décision 2013/488/UE sont remplacés par le texte figurant respectivement à l'annexe 1 et à l'annexe 2 de la présente décision.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Elle est applicable à partir du 1er juillet 2021.

Fait à Luxembourg, le 21 juin 2021.

Par le Conseil
Le président
J. BORRELL FONTELLES

ANNEXE 1

APPENDICE B

ÉQUIVALENCE DES CLASSIFICATIONS DE SÉCURITÉ

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Belgique	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 11.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	Note ([1]) ci-dessous
Bulgarie	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Tchéquie	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Danemark	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Allemagne	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ([2]) - VERTRAULICH	VS - NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonie	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlande	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grèce	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Espagne	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
France	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ([3])	SECRET SECRET DÉFENSE ([3])	CONFIDENTIEL DÉFENSE , ([4])	Note ([5]) ci-dessous
Croatie	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italie	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Chypre	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Lettonie	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituanie	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxembourg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Hongrie	Szigorúan titkos!	Titkos!	Bizalmas!	Korlátozott terjesztésű!
Malte	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ([6])

UE	TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Pays-Bas	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Autriche	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Pologne	Ściśle Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugal	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Roumanie	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovénie	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slovaquie	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finlande	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLINEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Suède	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

(1) La classification «Diffusion restreinte/Beperkte Verspreiding» n'est pas une classification de sécurité en Belgique. La Belgique traite et protège les informations «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» d'une manière qui n'est pas moins stricte que les normes et procédures décrites dans les règles de sécurité du Conseil de l'Union européenne.

(2) Allemagne: VS = Verschlusssache.

(3) Les informations produites par la France avant le 1er juillet 2021 et classifiées «TRÈS SECRET DÉFENSE», «SECRET DÉFENSE» et «CONFIDENTIEL DÉFENSE» continuent, respectivement, à être traitées et protégées aux niveaux équivalents à «TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET», «SECRET UE/EU SECRET» ou «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL».

(4) La France traite et protège les informations «CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL» conformément aux mesures de sécurité françaises pour la protection des informations «SECRET».

(5) La France n'utilise pas la catégorie de classification 'RESTREINT» dans son système national. Elle traite et protège les informations «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» d'une manière qui n'est pas moins stricte que les normes et procédures décrites dans les règles de sécurité du Conseil de l'Union européenne.

(6) Les marquages de classification de sécurité en maltais et en anglais utilisés par Malte peuvent l'être indifféremment.

ANNEXE 2

APPENDICE C

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES DE SÉCURITÉ (ANS)

BELGIQUE Autorité nationale de Sécurité SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement 15, rue des Petits Carmes 1000 Bruxelles Tél. secrétariat: +32 25014542 Télécopieur: +32 25014596 Adresse électronique: nvo-ans@diplobel.fed.be	DANEMARK Politiets Efterretningstjeneste (Danish Security Intelligence Service) Klausdalsbrovej 1 2860 Søborg Tél. +45 45 15 90 07 Télécopieur: +45 45 15 01 90 Forsvarets Efterretningstjeneste (Danish Defence Intelligence Service) Kastellet 30 2100 Copenhagen Ø Tél. +45 33325566 Télécopieur: +45 33931320
BULGARIE State Commission on Information Security 4 Kozloduy Str. 1202 Sofia Tél. +359 29333600 Télécopieur: +359 29873750 Adresse électronique: dksi@government.bg Site internet: www.dksi.bg	ALLEMAGNE Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat Section ÖS II 5 Alt-Moabit 140 D-10557 Berlin Tél. +49 30186810 Télécopieur: +49 30186811441 Adresse électronique 1: OESII5@bmi.bund.de Adresse électronique 2: PersGS@bmi.bund.de
TCHÉQUIE Národní bezpečnostní úřad (National Security Authority) Na Popelce 2/16 150 06 Praha 56 Tél. +420 257283335 Télécopieur: +420 257283110 Adresse électronique: oms@nbu.cz Site internet: www.nbu.cz	ESTONIE National Security Authority Department Estonian Foreign Intelligence Service Rahumäe tee 4B 11316 Tallinn Tél. +372 693 9211 Télécopieur: +372 693 5001 Adresse électronique: nsa@fis.gov.ee
IRLANDE National Security Authority Department of Foreign Affairs and Trade 76 - 78 Harcourt Street Dublin 2 D02 DX45 Ireland Tél. 1: +353 1 4082842 Téléphone 2: +353 1 4082724 Adresse électronique: nsa@dfa.ie	FRANCE Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale Sous-direction Protection du secret (SGDSN/PSD) 51 Boulevard de la Tour-Maubourg 75700 Paris 07 SP Tél. +33 171758177 Télécopieur: +33 171758200

GRÈCE Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ) Διεύθυνση Ασφαλείας και Αντιπληροφοριών ΣΤΓ 1020 -Χολαργός (Αθήνα) Ελλάδα Tél. +30 2106572045 (aux heures de bureau) +30 2106572009 (aux heures de bureau) Télécopieur: +30 2106536279 +30 2106577612 Hellenic National Defence General Staff (HNDGS) Counter Intelligence and Security Directorate (NSA) 227-231 HOLARGOS STG 1020 ATHENS Tél. +30 2106572045 +30 2106572009 Télécopieur: +30 2106536279 +30 2106577612	CROATIE Office of the National Security Council Croatian NSA Jurjevska 34 10000 Zagreb Croatie Tél. +385 14681222 Télécopieur: +385 14686049 Adresse électronique: NSACroatia@uvns.hr Site internet: www.uvns.hr
ESPAGNE Autoridad Nacional de Seguridad Oficina Nacional de Seguridad Calle Argentona, 30 28023 Madrid Tél. +34 913725000 Télécopieur: +34 913725808 Adresse électronique: nsa-sp@areatec.com	ITALIE Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento Informazioni per la Sicurezza (DIS) Ufficio Centrale per la Segretezza (UCSe) Via Galilei, 32 00185 Roma Tél. +39 06478601 Télécopieur: +39 064885273 Adresse électronique: nsa.ita@alfa.gov.it
CHYPRE ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΑΑ) Υπουργείο Άμυνας Λεωφόρος Στροβόλου 172-174, 1432 Λευκωσία Ταχυδρομικός Κώδικας: 2048 Tél. +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764 Télécopieur: +357 22302351 Adresse électronique: cynsa@mod.gov.cy Ministry of Defence Minister's Military Staff National Security Authority (NSA) 172-174 Strovolou Avenue, 1432 Nicosia Code postal: 2048 Tél. +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764 Télécopieur: +357 22302351 Adresse électronique: cynsa@mod.gov.cy	LITUANIE Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija (The Commission for Secrets Protection Coordination of the Republic of Lituania National Security Authority) Pilaitės ave. 19 LT-06264 Vilnius Tél. +370 5 706 66128 Télécopieur: +370 706 66700 Adresse électronique: nsa@vsd.lt
LETTONIE National Security Authority Constitution Protection Bureau of the Republic of Latvia P.O.Box 286 LV-1001 Riga Tél. +371 67025418 Adresse électronique: ndi@sab.gov.lv	LUXEMBOURG Autorité nationale de Sécurité Boîte postale 2379 1023 Luxembourg Tél. +352 24782210 central Téléphone: +352 24782253 direct Télécopieur: +352 24782243
HONGRIE Nemzeti Biztonsági Felügyelet (National Security Authority of Hungary) 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 11/B Adresse postale: 1399 Budapest, Pf. 710/50 Tél. +36-1/391-1862 Télécopieur: +36-1/391-1889 Adresse électronique: nbf@nbf.hu Site internet: www.nbf.hu	AUTRICHE Informationssicherheitskommission Bundeskanzleramt Ballhausplatz 2 1010 Wien Tél. +43 1 53115 202594 Télécopieur: +43 1 53109 202594 Adresse électronique: isk@bka.gv.at

MALTE Ministry for Home Affairs and National Security P.O. Box 146 MT-Valletta Tél. +356 21249844 Télécopieur: +356 25695321	POLOGNE Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego – ABW (Internal Security Agency) 2A Rakowiecka St. 00-993 Warszawa Tél. +48 225857663 Télécopieur: +48 225858509 Adresse électronique: nsa@abw.gov.pl Site internet: www.abw.gov.pl
PAYS-BAS Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Postbus 20010 2500 EA Den Haag Tél. +31 703204400 Télécopieur: +31 703200733 Ministerie van Defensie Beveiligingsautoriteit Postbus 20701 2500 ES Den Haag Tél. +31 703187060 Télécopieur: +31 703187522	PORTUGAL Presidência do Conselho de Ministros Autoridade Nacional de Segurança Rua da Junqueira, 69 1300-342 Lisboa Tél. +351 213031710 Télécopieur: +351 213031711
ROUMANIE Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat – Romanian NSA – ORNISS National Registry Office for Classified Information Strada Mureș nr. 4 012275 Bucharest Tél. +40 212075114 Télécopieur: +40 212240714 Adresse électronique: nsa.romania@nsa.ro Site internet: www.orniss.ro	FINLANDE National Security Authority Ministry for Foreign Affairs P.O. Box 453 FI-00023 Government Tél. +358 9 16055890 Adresse électronique: NSA@formin.fi
SLOVÉNIE Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov Šmartinska 152 1000 Ljubljana Tél. +386 147817570 Télécopieur: +386 14781399 Adresse électronique: gp.uvtp@gov.si	SUÈDE Ministry for Foreign Affairs Swedish National Security Authority 103 39 Stockholm Tél. +46 8 405 10 00 Adresse électronique: ud-nsa@gov.se
SLOVAQUIE Národný bezpečnostný úrad (National Security Authority) Budatínska 30 851 06 Bratislava Tél. +421 2 6869 1111 Télécopieur: +421 2 6869 1700 Adresse électronique: podatelna@nbu.gov.sk Site internet: www.nbu.gov.sk	